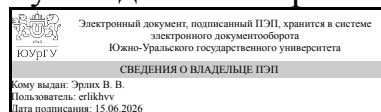


ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



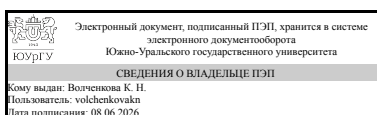
В. В. Эрлих

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

**дисциплины 1.О.01 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для направления 44.04.01 Педагогическое образование
уровень Магистратура
форма обучения заочная
кафедра-разработчик Иностранные языки**

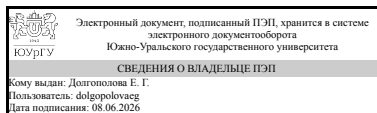
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утверждённым приказом Минобрнауки от 22.02.2018 № 126

Зав.кафедрой разработчика,
к.пед.н., доц.



К. Н. Волченкова

Разработчик программы,
старший преподаватель



Е. Г. Долгополова

1. Цели и задачи дисциплины

Развитие профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для осуществления профессионально-деловой, научной и информационной деятельности, а также для дальнейшего самообразования. Задачи: развитие навыков письменной и устной коммуникации в профессионально-деловой и научной сферах; овладение всеми видами чтения оригинальной литературы по специальности; формирование умений пользоваться современными методами поиска, обработки и анализа иноязычной информации профессионального и научного характера; расширение и углубление сферы компетенции в области непрерывного профессионально-ориентированного иноязычного образования в контексте смены научных парадигм и развития новых образовательных технологий.

Краткое содержание дисциплины

Модуль I. Язык для академических целей: 1. Как проводить исследование. 2. Чтение научной литературы. 3. Общение в научных кругах, ведение дискуссии. 4. Как создать свой исследовательский профиль. Модуль II. Язык для профессиональных целей. Тема 1. Цифровая педагогика 2. Анализ данных 3. Кибербезопасность 4. Облачные технологии и образовательные платформы 5. Искусственный интеллект в образовании

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: основные различия письменного и устного академического дискурса, терминологическую базу для профессионального общения; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; способы поиска источников профессиональной информации на иностранном языке. Умеет: адекватно понимать и интерпретировать устные и письменные академические тексты; составлять академические тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи); создавать адекватные высказывания в условиях конкретной ситуации профессионально-ориентированного общения; реализовать коммуникативное намерение с целью воздействия на партнера по профессиональному общению применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионально-ориентированного общения для академического и профессионального взаимодействия; работать с источниками профессиональной информации на иностранном языке. Имеет практический опыт: использования коммуникативных стратегий для профессионально-ориентированной деятельности; использования приемов чтения

	профессионально-ориентированных текстов структурирования усваиваемого материала; методикой межличностного профессионального общения на русском и иностранном языках; презентационными технологиями для представления результатов исследовательской деятельности; исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий; речевых стратегий для участия в профессионально-ориентированной коммуникации на иностранном языке.
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Знает: основы академической культуры зарубежных стран; основы межкультурной профессионально-ориентированной коммуникации, основные принципы поведения в поликультурном социуме для решения профессионально-ориентированных и исследовательских задач; механизмы поиска информации о культурных особенностях и традициях различных профессиональных, необходимой для профессионального взаимодействия с представителями другой культуры в процессе выполнения проектной, академической и исследовательской деятельности. Умеет: владеть разнообразным арсеналом форм и средств культурного общения в академической среде, выполнять отдельные задания по проведению исследований (реализации проектов) в команде с представителями иноязычной культуры; выстраивать профессиональное взаимодействие, учитывая особенности различных культур, проявлять толерантность, эмпатию, открытость и дружелюбие при общении с представителями другой культуры; выступать в роли медиатора культур; демонстрировать уважительное отношение к социокультурным традициям различных социальных групп при выполнении совместной проектной и исследовательской деятельности. Имеет практический опыт: конструктивного взаимодействия в поликультурном академическом социуме с использованием этических норм поведения, эффективного продвижения результатов собственной и командной исследовательской деятельности в группе с представителями иноязычной культуры; эффективного сотрудничества с представителями профессионального сообщества с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессионально-ориентированных и исследовательских задач.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Нет	Не предусмотрены

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Нет

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 ч., 26,75 ч.
контактной работы с применением дистанционных образовательных технологий

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		1	2
Общая трудоёмкость дисциплины	144	72	72
<i>Аудиторные занятия:</i>	16	8	8
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	16	8	8
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	117,25	59,75	57,5
Мультимедийная презентация	10	10	0
Проектная работа	12	0	12
Тренажер	52,5	27	25.5
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации.	4,75	4.75	0
Аннотация	6	0	6
Итоговый тест. Подготовка к зачёту.	4	4	0
Проект	14	14	0
Итоговый тест. Подготовка к экзамену.	4	0	4
Глоссарий по профессиональной терминологии модуля	10	0	10
Консультации и промежуточная аттестация	10,75	4,25	6,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Модуль I. Язык для академических целей: 1. Как проводить исследование. 2. Чтение научной литературы. 3. Общение в научных кругах, ведение дискуссии. 4. Как создать свой исследовательский профиль.	8	0	8	0

2	Модуль II. Язык для профессиональных целей. Тема 1. Цифровая педагогика 2. Анализ данных 3. Кибербезопасность 4. Облачные технологии и образовательные платформы 5. Искусственный интеллект в образовании	8	0	8	0
---	---	---	---	---	---

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Тема 1. Как проводить исследование. Чтение: "How to choose a research topics?", "Evaluating Sources. Information evaluation using the CRAAP test". Видео: "Identifying a Research Problem", "Evaluating a journal article", "CRAAP test for evaluating web-sources". Дискуссия: "Personal and professional goals", "Which of the CRAAP criteria is a problem". Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
2	1	Тема 2. Чтение научной литературы.. Чтение: "how to read a scholarly article", "Reading critically", "Skimming and scanning". Видео: "What makes a text academic?", "How to master critical reading", "Strategies for reading an academic text". Дискуссия: "Academic text features", "Strategies for reading an academic text". Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
3	1	Тема 3. Общение в научных кругах, ведение дискуссии. Чтение: "Online poster advertising a conference", "How to write and submit a conference paper, "Tips for effective presentation". Видео: "How to give an awesome (powerpoint) presentation". Аудирование: "Milan is socializing at the 7th European Malaria Conference in Cambridge." Дискуссия: "The procedure of preparing and submitting your last paper to the conference", "Academic presentation". Контроль выполнения самостоятельной работы.	2
4	1	Тема 4. Как создать свой исследовательский профиль. Чтение: "ResearchGate", "How do I add a full-text to my publication page?", "How to edit a ResearchGate profile". Видео: "ResearchGate for Students", "Tips for Sharing Research on Social Media", "How to Network: 3 Tips to Advance Your Career". Дискуссия: "Steps to sign up for Researchgate". Контроль выполнения самостоятельной работы. Подготовка к зачету. Представление аннотаций к статьям по научной теме магистранта.	2
1	2	Тема 1. Цифровая педагогика. Чтение: "What Is Digital Pedagogy?". Дискуссия: "Revolutionizing Education with Digital Pedagogy". Составление мини-доклада: "Critical Digital Pedagogy in Higher Education".	2
2	2	Тема 2: Анализ данных. Чтение: "Data analysis in digital pedagogy". Видео: "Data Analysis for Teachers". Круглый стол : "How Educational Data Analysis Drives Teaching Strategy".	2
3	2	Тема 3. Кибербезопасность. Чтение: "Cybersecurity In Education", "Malware and the ways it can spread", . Дискуссия в формате круглого стола: "Cybersecurity in digital pedagogy: trends, challenges, solutions."	2
4	2	Тема 4. Облачные технологии и образовательные платформы. Чтение: "Digital Pedagogy and E-Learning Environments", " Cloud-Based Learning Platforms, Cloud Technology". Видео: "Cloud technologies transforming the Education sector". Обсуждение: "Cloud-Based Learning: Transforming Education Through Innovation", "Interactive foreign language teaching in the field of pedagogical innovation".	1

5	2	Тема 5. Искусственный интеллект в образовании. Чтение: "Artificial Intelligence In Education: Teachers' Opinions On AI In The Classroom", "How will artificial intelligence change the education system in the future?". Дискуссия: "Advantages and disadvantages of AI in education". Подготовка к экзамену.	1
---	---	---	---

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Мультимедийная презентация	ПУМД осн.лит. 3 разделы 2,3,4, 17-53, ПУМД осн. лит. п. 4, 3-47 с. ПУМД, доп. лит. 1. Тема 7-8. 54-68 с. Выполнение заданий онлайн курса по соответствующим разделам 1 семестр.	1	10
Проектная работа	ПУМД осн.лит. 5, разделы 3-5, стр. 22-47, ЭУМД доп. лит. 3, разделы 7,8 стр. 80-103. ЭУМД осн.лит.4 все разделы. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	12
Тренажер	ПУМД осн.лит.5 разделы 3-5, стр. 22-47, ЭУМД осн.лит.4 все разделы.	2	25,5
Составление аннотации / тезисов к статье по магистерской диссертации.	ПУМД осн.лит. 3 разделы 2,3,4, 17-53, ПУМД осн. лит. п. 4, 3-47 с., ЭУМД. осн. лит. 1. Выполнение заданий онлайн курса по соответствующим разделам 1 семестр.	1	4,75
Аннотация	ПУМД осн.лит. 5, разделы 3-5, стр. 22-47, ЭУМД осн.лит.4 все разделы. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	6
Итоговый тест. Подготовка к зачёту.	ПУМД осн.лит. 3 разделы 2,3,4, 17-53, ПУМД осн. лит. п. 4, 3-47 с. ЭУМД. осн. лит. 1. Выполнение заданий онлайн курса по соответствующим разделам 1 семестр.	1	4
Проект	ПУМД осн.лит. 3 разделы 2,3,4, 17-53, ПУМД осн. лит. п. 4, 3-47 с., ПУМД, доп. лит. 1. Тема 1-4. 6-42 с. Тема 5-6. 42-54 с.	1	14
Итоговый тест. Подготовка к экзамену.	ПУМД осн.лит. 5, разделы 3-5, стр. 22-47, ЭУМД осн.лит.4 все разделы. ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.	2	4
Тренажер	ПУМД осн.лит. 3 разделы 2,3,4, 17-53, ЭУМД, доп. лит. 1. все разделы.	1	27
Глоссарий по профессиональной терминологии модуля	ПУМД осн.лит. 5, разделы 3-5, стр. 22-47, ЭУМД доп. лит. 3, разделы 7,8 стр. 80-103. ЭУМД осн.лит.4 все разделы.	2	10

	ЭУМД. Профильные статьи журналов Science Direct. ЭУМД. Профильные статьи журналов Wiley.		
--	--	--	--

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№ КМ	Се-местр	Вид контроля	Название контрольного мероприятия	Вес	Макс. балл	Порядок начисления баллов	Учитывается в ПА
1	1	Текущий контроль	Презентация	1	10	1. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 2. Структура. Текст работы выстроен логично, присутствует вступление, основное содержание, заключение, титульный слайд – 1 балл. Не соблюдена структура: отсутствует вступление и/или заключение и/или титульный слайд – 0 баллов. 3. Наполнение слайдов: наличие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 1 балл. Избыток текста на слайдах, отсутствие основных терминов, таблиц, графиков, фото, диаграмм, изображений – 0 баллов. 4. Оформление. Цвет фона и шрифта, размер используемого шрифта удобны для восприятия – 1 балл. Цвет фона и шрифта, размер шрифта затрудняют восприятие – 0 баллов. 5. Манера подачи. Выступающий уложился в отведенное время, рассказывал без опоры на печатный текст – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное время и/или опирался на печатный текст - 0 баллов. 6. Языковая грамотность слайдов презентации. Слайды презентации не содержат языковых ошибок – 1 балл.	зачет

						На слайдах имеются ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Языковая грамотность устного сообщения. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 8. Вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
2	1	Текущий контроль	Аннотация к научной статье.	1	5	1. Структура аннотации представлена верно – 1 балл. Структура аннотации нарушена (нет хотя бы одного из элементов структуры IMRaD) - 0 баллов. 2. Содержание аннотации. Тема полностью раскрыта – 1 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 150-250 слов - 1 балл. Менее 150 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 1 балл. Части аннотации не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 1 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых) или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.	зачет
3	1	Текущий контроль	Итоговый тест	1	20	Тест содержит 20 вопросов. Максимальный балл - 20. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	зачет
4	1	Текущий контроль	Проект	1	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов.	зачет

					2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой, поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов.	
--	--	--	--	--	--	--

					9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию— 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.		
5	1	Промежуточная аттестация	Зачет	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов.	зачет

					5. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 6. Аннотирование статьи. Структура аннотации представлена верно. Тема аннотации полностью раскрыта. Изложение последовательно и согласовано. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 3 балла. Структура аннотации нарушена (нет одного из элементов структуры IMRaD). Тема раскрыта. Последовательность сообщения не соблюдается – 2 балла. Структура аннотации нарушена (нет 2-3 элементов структуры IMRaD). Тема не полностью раскрыта. Последовательность сообщения не соблюдается. – 1 балл. Аннотирование не выполнено – 0 баллов. 7. Объем аннотации. 150-250 слов - 1 балл. Менее 150 или более 300 слов – 0 баллов. 8. Ключевые слова аннотации. Ключевые слова выбраны адекватно, максимально конкретно, отражают содержание и специфику статьи. – 1 балл. Студент неверно выбрал ключевые слова – 0 баллов. 9. Владение академической терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы. Студент четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Студент ответил не на все	
--	--	--	--	--	---	--

						вопросы - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов.	
6	1	Бонус	Участие в олимпиадах	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга+15%. +15% за победу в олимпиаде международного уровня, +10% за победу в олимпиаде российского уровня, +10% за победу в олимпиаде университетского уровня, +1% за участие в олимпиаде.	зачет
7	2	Текущий контроль	Проектная работа	2	20	1. Содержание. Содержание работы соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание работы отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание работы не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Визуальное представление работы. Работа визуально представлена (презентация, ментальная карта, раздаточный материал, инфографика и т.д.) – 2 балла. Визуальная информация представлена недостаточно / избыточно – 1 балл. Работа визуально не представлена – 0 баллов. 4. Оформление работы. Визуальная информация понятна и легко воспринимается – 1 балл, визуальная информация непонятна / с трудом воспринимается – 0 баллов. 5. Грамотность визуально представленной информации. Информация на слайдах, ментальных картах и т.д. представлена без ошибок – 2 балла. Информация представлена с ошибками, не препятствующими пониманию – 1 балл. Информация представлена с ошибками, препятствующими пониманию – 0 баллов. 6. Структура представления проекта. Проект логически выстроен в соответствии с заявленной темой,	экзамен

					поставленными задачами и полученными результатами – 2 балла. Нарушение логики представления проекта – 1 балл. Логика представления проекта отсутствует – 0 баллов. 7. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает доклад – 0 баллов. 8. Время выступления. Выступающий уложился в отведенное преподавателем время (7-10 мин) – 1 балл. Выступающий не уложился в отведенное преподавателем время – 0 баллов. 9. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические и фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию– 1 балл. Имеются серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы аудитории. Выступающий четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Выступающий ответил не на все вопросы и/или допустил лексико-грамматические ошибки - 1 балл. Выступающий не ответил на вопросы – 0 баллов. 11. Своевременность представления работы. Работа представлена вовремя – 1 балл, работа не представлена вовремя – 0 баллов. 12. Оригинальность представления работы. Работа представлена творчески – 1 балл, представление работы лишено оригинальности – 0 баллов.		
8	2	Текущий контроль	Глоссарий по профессиональной терминологии модуля	1,5	10	Критерий 1. Количество лексических единиц в глоссарии. 42-50 слов и выражений – 3 балла. 36-41 слов и выражений – 2 балла. 30-35 слов и выражений – 1 балл. Менее 30 слов и выражений – 0 баллов.	экзамен

						Критерий 2. Семантические связи. Семантические связи указаны – 1 балл. Семантические связи не указаны или указаны частично – 0 баллов. Критерий 3. Контекст. Контекст указан – 1 балл. Контекст не указан или указан частично – 0 баллов. Критерий 4. Употребление лексики из словаря в докладе по прочитанной статье. Лексика употреблена верно и в правильном контексте – 3 балла. Лексика употребляется в правильном контексте в достаточном для правильного понимания количестве, возможны незначительные и единичные замены – 2 балла. Лексика употреблена частично или заменена на более простую – 1 балл. Лексика не употреблена – 0 баллов. Критерий 5. Качество лексики. Лексика не содержит слов непрофессиональной тематики – 2 балла. Лексика содержит до 25% слов, несоответствующих профессиональной тематике – 1 балл. Лексика содержит до 50% слов, несоответствующих профессиональной направленности – 0 баллов.	
9	2	Текущий контроль	Итоговый тест	1,5	20	Тест содержит 20 вопросов. Максимальный балл - 20. Каждый правильный ответ оценивается в 1 балл.	экзамен
10	2	Текущий контроль	Аннотация к научной статье	1	10	1. Структура аннотации представлена верно – 2 балл. Структура аннотации нарушена (нет хотя бы одного из элементов структуры IMRaD) - 0 баллов. 2. Содержание аннотации. Тема полностью раскрыта – 2 балл, тема не раскрыта или раскрыта не полностью – 0 баллов. 3. Объем работы. 150-250 слов - 2 балл. Менее 150 или более 300 слов – 0 баллов. 4. Последовательность и согласованность изложения. Части связаны между собой, а также есть связи внутри них – 2 балл. Части аннотации не связаны между собой и/или нет связи внутри них - 0 баллов. 5. Грамотность. Ошибки отсутствуют или незначительны, единичны, не мешают пониманию – 2 балл. Многочисленные ошибки (более 5 лексико-грамматических или речевых)	экзамен

						или ошибки, мешающие пониманию – 0 баллов.	
11	2	Проме- жуточная аттестация	экзамен	-	20	1. Содержание. Содержание ответа соответствует заявленной теме – 2 балла; содержание ответа отклоняется от заявленной темы – 1 балл, содержание ответа не соответствует заявленной теме – 0 баллов. 2. Раскрытие темы. Тема раскрыта полностью – 2 балла. Тема раскрыта не полностью – 1 балл. Тема не раскрыта – 0 баллов. 3. Структура представления ответа. Ответ логически выстроен в соответствии с заявленной темой и поставленными задачами – 2 балла. Нарушение логики представления ответа – 1 балл. Логика представления ответа отсутствует – 0 баллов. 4. Представление информации. Студент рассказывает, не читая с листа – 2 балла. Студент рассказывает, иногда обращаясь к тексту – 1 балл. Студент полностью читает текст – 0 баллов. 5. Передача извлеченной информации в форме аннотации. Структура аннотации соблюдена – 1 балл. Структура аннотации не соблюдена – 0 баллов. 6. Языковая грамотность устного сообщения. Речь студента не содержит лексических, грамматических, фонетических ошибок - 2 балла. Лексические, грамматические, фонетические ошибки незначительны и не препятствуют пониманию – 1 балл. Имеются грубые лексические, грамматические, фонетические ошибки, препятствующие пониманию – 0 баллов. 7. Перевод текста. Текст переведён верно, с правильным толкованием использованных терминов – 3 балла. При переводе текста допущены незначительные ошибки, не препятствующие пониманию, термины употреблены в целом верно – 2 балла. При переводе текста допущены серьёзные ошибки, препятствующие пониманию текста,	экзамен

					термины использованы не всегда адекватно – 1 балл. Текст переведен неверно – 0 баллов. 8. Выбор отрывка на перевод в соответствии с заданием. Отрывок выбран верно – 1 балл. Отрывок выбран неверно – 0 баллов. 9. Владение профессиональной терминологией. Студент грамотно пользуется соответствующей терминологией в соответствующем контексте - 3 балла. Студент допускает незначительные ошибки при использовании терминологии – 2 балла. Студент допускает серьезные ошибки, препятствующие пониманию – 1 балл. Студент не знает терминологии – 0 баллов. 10. Ответы на вопросы. Студент четко и грамотно ответил на все вопросы - 2 балла. Студент ответил не на все вопросы - 1 балл. Студент не ответил на вопросы – 0 баллов.		
12	2	Бонус	Участие в олимпиадах	-	15	Студент представляет копии документов, подтверждающие победу или участие в предметных олимпиадах по темам дисциплины. Максимально возможная величина бонус-рейтинга+15%. +15% за победу в олимпиаде международного уровня, +10% за победу в олимпиаде российского уровня, +10% за победу в олимпиаде университетского уровня, +1% за участие в олимпиаде.	экзамен

6.2. Процедура проведения, критерии оценивания

Вид промежуточной аттестации	Процедура проведения	Критерии оценивания
зачет	Рейтинг обучающегося по дисциплине определяется только по результатам текущего контроля. Студент вправе пройти контрольное мероприятие в рамках промежуточной аттестации (зачет/экзамен) для улучшения своего рейтинга и получить оценку по дисциплине. Контрольное мероприятие зачета проводится для тех студентов, рейтинг которых при выполнении контрольных мероприятий в течение семестра составил менее 60%. Контрольное мероприятие зачёта состоит из двух этапов. 1. Чтение и аннотирование статьи 2. Беседа с преподавателем. Использование ИИ при выполнении заданий текущего контроля и промежуточной аттестации регламентировано приказом ЮУрГУ от 15.04.2025 №52-13.09.	В соответствии с пп. 2.5, 2.6 Положения

Издательский Центр ЮУрГУ, 2019. - 66, [1] с. : ил.. URL:
http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000562629

б) дополнительная литература:

1. Рубцова, М. Г. Чтение и перевод английской научной и технической литературы : лексико-грамматический справочник Текст М. Г. Рубцова. - 2-е изд., испр. и доп. - М.; Владимир: АСТ и др., 2010. - 383, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

1. Science in Russia: Ил. науч.-публицист. и информ. журн. / Президиум Рос. акад. наук – Moscou: Nauka, 2002-

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. 1. Guidelines for Master Thesis: методические указания. / сост.: Т.Ю. Передриенко, Е.С. Баландина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 37 с.
2. 2. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов учебной дисциплины «Иностранный язык» / сост.: О.В. Белкина, О.И. Чиркова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 57 с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. 1. Guidelines for Master Thesis: методические указания. / сост.: Т.Ю. Передриенко, Е.С. Баландина. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 37 с.
2. 2. Английский язык: методические указания по самостоятельной работе студентов учебной дисциплины «Иностранный язык» / сост.: О.В. Белкина, О.И. Чиркова. – Челябинск: Издательский центр ЮУрГУ, 2018. – 57 с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование ресурса в электронной форме	Библиографическое описание
1	Основная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	Academic English for Masters [Электронный ресурс] : учеб. пособие для магистрантов / Т. Ю. Передриенко и др.; под ред. К. Н. Волченовой ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ. 2018. http://www.lib.susu.ru/ftd?base=SUSU_METHOD1&key=000562646
2	Дополнительная литература	Электронный каталог ЮУрГУ	English for IT specialists учеб. пособие для бакалавров Высш. шк. электроники и компьютер. наук К. Н. Волченкова и др.; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Иностр. яз.; ЮУрГУ https://www.lib.susu.ac.ru/ftd?base=SUSU_METHOD&key=000570990
3	Дополнительная литература	ЭБС издательства Лань	Английский язык в сфере информационных технологий. English For Information Technology: Учебник для вузов Зубков А. Д. https://e.lanbook.com/book/509050
4	Основная литература	ЭБС издательства Лань	Путистина, О. В. Интерактивное обучение иностранным языкам : учебное пособие / О. В. Путистина. — Мурманск : МАУ, 2024. — 151 с. — ISBN 978-5-907368-97-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/465005
5	Дополнительная	ЭБС	Бородин, Т. Ю. English in the Digital Age. Student's Book 2 =

литература	издательства Лань	Английский язык в эпоху цифровых технологий : учебное пособие / Т. Ю. Бородина, Л. В. Калугина, Т. Д. Маргарян ; под редакцией Г. Г. Гуровой. — Москва : МГТУ им. Баумана, [б. г.]. — Книга 2 — 2019. — 98 с. — ISBN 978-5-7038-5102-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. https://e.lanbook.com/book/250184
------------	----------------------	---

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ" (<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

1. -База данных ВИНТИ РАН(бессрочно)

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Практические занятия и семинары	459 (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, веб камера, Интернет
Самостоятельная работа студента	202 (3г)	Читальный зал периодических изданий.
Самостоятельная работа студента	464 (2)	мультимедийный класс: компьютеры- 16, телевизор, магнитофон, видео, кодоскоп
Зачет	457a (2)	компьютер, экран, мультимедиапроектор, телевизор, магнитофон, видеоманитофон
Экзамен	464a (2)	компьютер, экран, мультимедиапроектор, телевизор, магнитофон, видеоманитофон
Практические занятия и семинары	366 (1)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	457 (2)	мультимедийный класс (учебная лаборатория): компьютеры-16, экран, мультимедиапроектор, магнитофон
Практические занятия и семинары	367 (1)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	447 (2)	компьютер, телевизор, магнитофон, видеоманитофон
Практические занятия и семинары	331 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	333 (3)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	367a (1)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Практические занятия и семинары	462 (2)	Компьютер, телевизор, Интернет, CD магнитофоны
Самостоятельная работа студента	402 (1a)	Читальные залы справочно-информационных изданий со свободным доступом к фонду, нормативной документации, технической, естественно научной. Иностранной, гуманитарной литературы.

Практические занятия и семинары	459 (1)	Мультимедийный комплекс, включающий в себя ПК, аудиосистему, проектор, экран настенный с электроприводом, телевизор.
Практические занятия и семинары	368a (1)	Компьютер, мультимедийный проектор, проекционный экран, CD магнитофоны, Интернет, доступ в мультимедийный каталог
Практические занятия и семинары	459a (1)	Кабинет дистанционного обучения: Компьютер, телевизор, Интернет, веб камера